

**Z m l u v a  
o vytvorení diela**

Číslo zmluvy: 69/2011

Slovenská knižnica pre nevidiacich Mateja Hrebendu v Levoči  
Štúrova 36, 054 65 Levoča  
IČO: 37780387  
DIČ: 2021446768  
zastúpená riaditeľom organizácie Ing. Františkom Hasajom,  
(ďalej len SKN) na strane jednej

a

meno, priezvisko, titul:  
rodné číslo:  
trvalý pobyt:  
(ďalej len autor) na strane druhej

uzatvárajú podľa zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich  
s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov túto zmluvu.

**I. Predmet zmluvy**

1. Touto zmluvou sa autor za odmenu zaväzuje vytvoriť matricu na výrobu reliéfných obrázkov.
2. Rozsah vytvoreného diela: 1 ks matrica
3. Autor vytvorí dielo osobne.
4. Termín na odovzdanie vytvoreného diela: 30. 10. 2011
5. Za SKN dielo prevezme: Ing. František Hasaj, riaditeľ SKN

**II. Odmena**

1. Za vytvorenie a použitie diela patrí autorovi odmena vo výške 75,00 € (slovom: sedemdesiatpäť eur).  
Autorská odmena bude poukázaná na účet autora vedený v Slovenskej sporiteľni, a. s., číslo účtu:  
Zmluvné strany sa dohodli, že suma sa považuje za zaplatenú jej odpísaním z účtu SKN.
2. Odmena je splatná do konca mesiaca, nasledujúceho po odovzdaní vytvoreného diela.  
SKN sa zaväzuje odviesť povinný príspevok umeleckému fondu podľa zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v platnom znení vo výške 2 % z autorskej odmeny definovanej v článku II ods. 1.

**III. Účel vytvorenia diela a súhlas autora**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že hlavným cieľom vytvorenia diela je jeho použitie výhradne pre potreby nevidiacich a slabozrakých.
2. Autor touto zmluvou dáva SKN súhlas a zároveň na ňu prevádza právo na vytvorenie rozmnoženiny vytvoreného diela osobitnou technikou v súlade s ustanoveniami zákona č. 618/2003 Z. z. (autorský zákon) v znení neskorších predpisov.

**IV. Povinnosti autora**

Autor sa zaväzuje:

- a) vytvoriť dielo s náležitou starostlivosťou a dodržiavať pokyny SKN týkajúce sa organizácie vytvorenia diela,
- b) bez zbytočného odkladu oznámiť SKN každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie tejto zmluvy,
- c) vrátiť bez vyzvania, najneskôr v posledný deň spolupráce pri plnení tejto zmluvy všetky predmety, ktoré mu SKN na vytvorenie diela zapožičala.

**V. Povinnosti SKN**

SKN sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť v rámci možností vhodné podmienky pre vytvorenie diela autora,
- b) usmerňovať proces vytvorenia diela a včas poskytnúť autorovi všetky informácie a pokyny súvisiace s vytvorením diela,
- c) zaplatiť autorovi za vytvorenie a použitie diela odmenu v súlade s článkom II. tejto zmluvy.

**VI. Výpoveď**

Zmluvné strany sú oprávnené zmluvu kedykoľvek písomne vypovedať. Výpoveď nadobúda účinnosť dorúčením jednej zo zmluvných strán.

**VII. Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
2. Táto zmluva a vzťahy z nej vyplývajúce sa riadia zákonom č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
3. Meniť alebo dopĺňať túto zmluvu možno len vo forme písomných číslovaných dodatkov po vzájomnej dohode zmluvných strán. Dodatky musia byť pripojené k zmluve a sú jej neoddeliteľnou súčasťou.
4. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane SKN a jeden rovnopis dostane autor.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že text tejto zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle byť ňou viazaný, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú vlastnoručné podpisy.

V Levoči dňa 30. 9. 2011

Slovenská knižnica  
pre nevidiacich Mateja Hrebendu  
Štúrova 36, 054 65 Levoča  
IČO: 37780387  
DIČ: 2021446768

.....  
podpis autora

.....  
Ing. František Hasaj  
riaditeľ SKN

Svojim podpisom dávam súhlas na zverejnenie tejto zmluvy z dôvodu povinného zverejňovania zmlúv  
v zmysle zákona č. 546/2010 Z. z..

.....  
podpis autora